



HECKLER & KOCH

NO COMPROMISE

MP5 Series

ELECTRIC AIRSOFT / cal. 6 mm

powered by **UMAREX** www.umarex.com

UMAREX HOLDS THE WORLDWIDE EXCLUSIVE
HK-TRADEMARK AND EXTERIOR DESIGN COPY
LICENSE FOR USE WITH THIS PRODUCT,
GRANTED BY HECKLER & KOCH GMBH.



2.6380 | 2.6380X MP5 A3



2.6381 | 2.6381X MP5 SD6

EN Operating instructions 2 - 8

DE Bedienungsanleitung 9 - 15

FR Mode d'emploi 16 - 22

ES Manual de instrucciones 23 - 29



MANIEMENT DES ARMES EN TOUTE SÉCURITÉ

FR



DÉSIGNATION DES PIÈCES



UTILISATION



ENTRETIEN



CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Vous devez savoir manier votre arme correctement et de manière sûre et devez impérativement respecter les règles de base de tir en toute sécurité à chaque fois que vous manipulez l'arme.

- Maniez toujours l'arme comme si elle était chargée.
- Mettez toujours la sécurité avant de charger l'arme afin d'éviter tout tir involontaire.
- Ne mettez pas le doigt sur la détente et ne l'y placez que lorsque vous allez tirer.
- N'utilisez que les projectiles prévus pour cette arme.
- Pointez toujours la bouche de l'arme dans une direction non dangereuse.
- Il n'est permis de tirer avec l'arme que sur le lieu de résidence du propriétaire ou dans des zones de tir autorisées par la police, à condition que le projectile ne puisse pas sortir de la zone de tir. Veuillez toujours prendre en compte la zone de danger maximale du projectile.
- Ne transportez jamais l'arme lorsqu'elle est chargée. Ne la chargez que lorsque vous vous apprêtez à tirer.
- Ne dirigez jamais l'arme vers des personnes ni des animaux. Évitez les tirs pouvant faire ricocher le projectile. Ne tirez jamais sur des surfaces planes et dures, ni sur une surface d'eau car les projectiles peuvent ricocher.
- Avant de tirer, assurez-vous que l'objectif et les alentours ne présentent pas de danger.
- Vérifiez toujours que l'arme est déchargée avant de la transporter ou de la remettre à autrui.
- Veillez à maîtriser la direction dans laquelle la bouche de l'arme est pointée, même si vous trébuchez ou tombez.
- Pour des raisons de sécurité, portez des lunettes de protection lorsque vous tirez.
- Rangez toujours l'arme déchargée, séparée des munitions et dans un endroit sûr afin d'éviter que des personnes non autorisées (personnes non formées, enfants) puissent y avoir accès.
- Ne remettez cette arme, accompagnée du mode d'emploi, qu'à des personnes
 - qui sont le plus possible formées au maniement de cette arme et
 - qui ont atteint l'âge minimum légal selon la loi sur les armes en vigueur dans votre pays.
- Toute modification ou réparation de l'arme devra être effectuée par une entreprise spécialisée ou un armurier.
- Ne laissez jamais l'arme chargée sans surveillance.
- Déchargez toujours l'arme avant de la remettre à autrui.

RÉPARATION

Une arme qui ne fonctionne pas parfaitement est dangereuse. Il est difficile de réparer une arme soi-même, et un remontage incorrect peut entraîner des dysfonctionnements dangereux.

Attention : Seules des personnes spécialisées agréées ou un armurier peuvent contrôler et réparer l'arme.

Cette boîte contient: une réplique d'arme factice avec chargeur. Les AIRSOFT GUNS sont des modèles d'armes factices tirant des billes en plastique de 6 mm inoffensives. Ce modèle a une énergie comprise entre 0,08 joule et inférieure ou égale à 2 joules. **En France, la vente de ces produits est réglementée par le décret n°99-240 du 24 mars 1999, qui interdit la distribution des modèles noirs ou chromés dont l'énergie est comprise entre 0,08 et 2 joules aux moins de 18 ans non accompagnés. Ce décret ne concerne pas les modèles transparents, les game guns (oranges) et les mini guns, dont la distribution reste donc autorisée aux mineurs.**

- Distribution et vente interdite aux mineurs. • Attention: Ne jamais diriger le tir vers une personne.



Remarques concernant les piles : Ne pas exposer les piles à une source de chaleur trop importante, comme par exemple aux rayons du soleil, au feu ou semblables. Ne recharger que des piles rechargeables.

La loi interdit de jeter les piles usées dans les ordures ménagères. Vous êtes tenus de les rapporter à un centre public de collecte des piles usagées, à un lieu de vente ou au service après-vente technique où elles sont récupérées à titre gratuit. Les piles et accus usagés contiennent un haut pourcentage de matériaux valorisables également appelés matériaux recyclables. Étant donné que ces matériaux sont récupérés pendant le processus de recyclage au lieu d'être éliminés avec les autres déchets, vous contribuez à conserver des ressources importantes et protéger l'environnement des métaux lourds toxiques et nocifs pour l'environnement. Les piles contenant des produits toxiques sont identifiées par un symbole représentant une poubelle barrée et le symbole chimique du métal lourd (Cd, Hg ou Pb) décisif pour la classification comme contenant des produits toxiques. Veuillez vous renseigner auprès de votre commune sur les points de collecte appropriés. Consultez le manuel du produit pour savoir comment enlever les piles.

Pour les piles primaires et secondaires à base de lithium : Ne mettre au rebut que des piles entièrement déchargées. Si la pile n'est pas entièrement déchargée, il est nécessaire de prendre des mesures préventives afin de la protéger de tout court-circuit, par ex. par une isolation des électrodes.



CONSIGNES DE SÉCURITÉ | GARANTIE



DÉSIGNATION DES PIÈCES

FR



ATTENTION

Pour votre sécurité et celle d'autrui, lisez attentivement le mode d'emploi avant d'utiliser l'arme pour la première fois. Les vendeurs, tout comme les acheteurs, ont l'obligation de respecter le règlement relatif à l'utilisation et à la possession d'armes à air comprimé.

Il est interdit de procéder à toute modification de ce pistolet car cela pourrait entraîner un changement dans la classification correspondant à la législation sur les armes à feu. De plus, toute modification entraînerait l'annulation immédiate de la garantie du fabricant.



MISE EN GARDE

N'exhibez pas cette arme à air comprimé et ne la sortez pas en public. Cela pourrait prêter à confusion ou être considéré comme un délit. Les membres des forces de sécurité et la police pourraient la prendre pour une vraie arme à feu. Ne changez pas sa couleur ni les éléments d'identification pour qu'elle ressemble plus à une vraie arme à feu. Cela serait dangereux et peut être considéré comme un délit.

GARANTIE

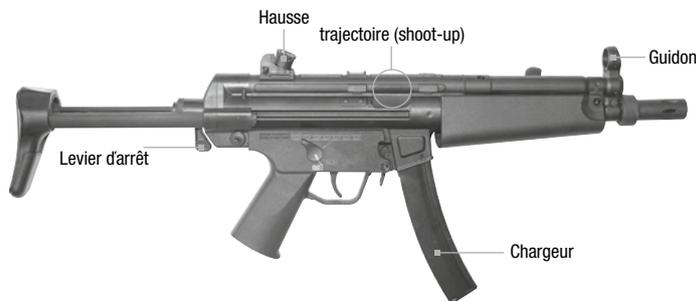
La société UMAREX s'engage à réparer ou à remplacer votre arme durant une période déterminée légalement à compter de la date d'achat, à condition que vous ne soyez pas responsable du défaut. Pour cela, remettez l'arme à un revendeur autorisé, décrivez-lui le problème et joignez le justificatif d'achat correspondant.

Les armes à air comprimé de la société UMAREX GmbH & Co. KG sont fabriquées conformément aux directives de conformité de l'institut allemand « Physikalisch-Technische Bundesanstalt (PTB) », à la loi fédérale, aux prescriptions CIP et au savoir-faire technique de la société UMAREX GmbH & Co. KG dans le domaine des armes.

Ainsi, nous ne pouvons être tenus responsables si, après exportation à l'étranger, cette marchandise ne répond pas aux prescriptions légales en vigueur dans le pays en question et si le possesseur/acheteur doit pour cette raison faire face à des difficultés juridiques ou toute autre conséquence pouvant découler de ce fait.

DONNÉES TECHNIQUES

Numéro d'article	2.6380	2.6381	2.6380X	2.6381X
	MP5 A3	MP5 SD6	MP5 A3	MP5 SD6
Système	Electric Airsoft			
Calibre / Munitions	6 mm BBs			
Capacité	200 Coups (BBs)			
Énergie	1 J			
Vitesse	jusqu'à 100 m/s avec 0,20 g BB			
Action	Semi-Auto		Full-Auto	
Cadence	-		700 Coups / Min.	
Couleur	noir			
Sécurité	manuel			
Longueur canon	280 mm	355 mm	280 mm	355 mm
Zone de danger s'étendant	200 m			
Poids	1750 g	1665 g	1750 g	1665 g
Longueur	680 mm	640 mm	680 mm	640 mm





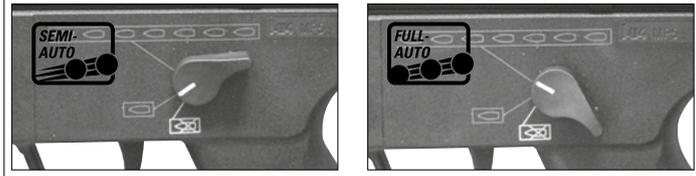
SÉCURITÉ

ATTENTION

- Ne manipulez l'arme que lorsque la sécurité est enclenchée.
- Assurez-vous que la bouche est orientée dans une direction non dangereuse.



Version entièrement automatique



ATTENTION

Veillez à respecter la législation sur les armes en vigueur dans votre pays !

Version semi automatique



TIR

FR

ATTENTION

Pendant activer la détente, ne commutez jamais le commutateur. Cela cause des dommages graves.



DYSFONCTIONNEMENTS



DYSFONCTIONNEMENTS

- mauvaise performance de tir
- l'arme ne tire pas
- faible vitesse du projectile

CAUSES POSSIBLES

	sécurité de l'arme enclenchée	Chargeur pour serrer	L'accu / Chargeur vide	canon encrassé	températures extrêmes	mauvaises munitions	munitions mal chargées	dispositif de visée mal réglé		
mauvaise performance de tir			●	●	●	●	●	●		
l'arme ne tire pas	●	●	●		●	●	●			
faible vitesse du projectile			●	●	●	●	●			



ATTENTION

- Si les accus sont presque vides, des perturbations au niveau de la transmission pourraient en résulter qui rendent nécessaire une réparation.
- Il ne faut pas décharger complètement les accus. Sinon, les cellules risquent d'être abîmées.
- Toute surcharge de longue durée est susceptible d'abîmer les accus durablement.
- Avant tout chargement, il faudrait que les accus soient toujours déchargés.
- Nous ne pouvons pas accorder de garantie pour les accus, car ceux-ci représentent des pièces d'usure.
- Veuillez utiliser seulement le type d'accu ayant de du moins 8,4 V. (p.ex. numéro d'article: 2.6005) (Small Type)

**Vous ne devez pas jeter les piles usagées dans le conteneur à ordures ménagères.
Déposez les dans des commerces spécialisés ou à des points de collecte de piles.**



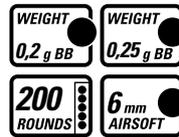
CHARGEMENT DES BILLES BB

FR

⚠ ATTENTION



N'utilisez que des billes BB (sans défaut). N'utilisez jamais les types de billes BB suivants: 1 Diamètre supérieur à 6 mm 2 avec angles 3 moitiés déplacées 4 usagées, sales. Si des projectiles autres que ceux appropriés sont utilisés, la garantie ne sera plus valable. Il est recommandé d'utiliser des billes de précision de la marque UMAREX/Walther. Pour garantir le bon fonctionnement du chargeur, faites en sorte que les saletés et poussières n'entrent pas dans le chargeur.

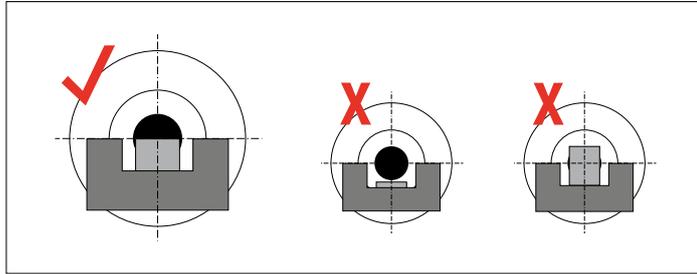


3. Tourner pour serrer



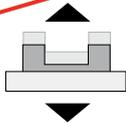


HAUSSE



AJUSTAGE LA HAUSSE

Réglage en hauteur



- 1 : Cran de mire ouvert
- 2 : Tir longue distance
- 3 : Tir moyenne distance
- 4 : Tir courte distance

Réglage latéral

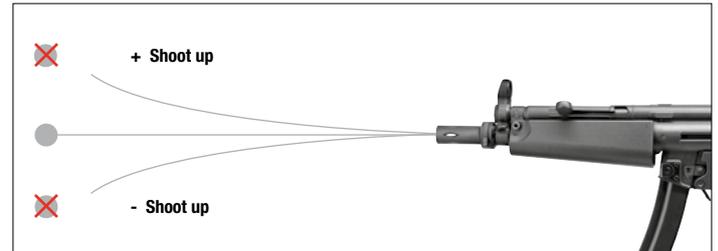
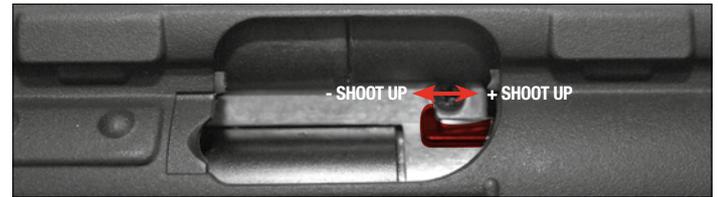
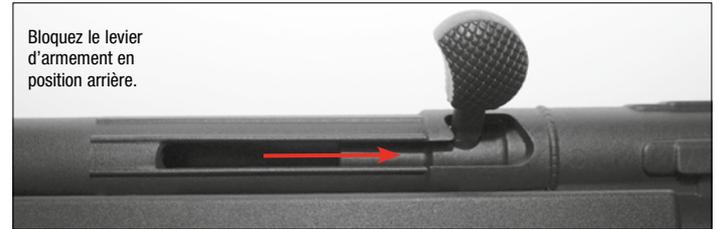


- Tir trop à gauche   tourner vers la droite
- Tir trop à droite   tourner vers la gauche



AJUSTAGE SHOOT UP

FR





CROSSE



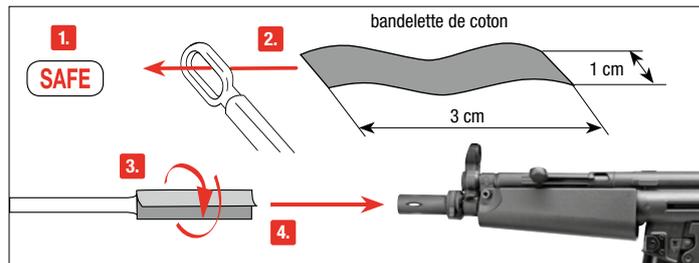
NETTOYAGE DE CANON

FR



ATTENTION

- Déchargez l'arme avant de nettoyer l'arme.
- N'enfoncez pas la bague de nettoyage violemment dans le canon, car elle pourrait l'endommager.
- Nettoyez les pièces métalliques extérieures à l'aide d'un chiffon doux préalablement imbibé d'huile pour armes.
- Ne versez jamais l'huile de silicone directement dans le canon.



Mettez la sécurité de l'arme. Utilisez une tige fine d'une longueur d'env. 30 cm. Enroulez une bandelette de coton à son extrémité et nettoyez le canon avec une petite quantité d'huile de silicone.